

Why Does It Hurt So Much?

为何受苦如此之深？

2 Corinthians

Part 1

哥林多后书 - 第一部分

1. Paul's Introduction Shows How CHRISTIANS ARE TO LIVE

保罗的开场白告诉我们基督徒是如何生活的

哥林多后书 1:1 奉神旨意作基督耶稣使徒的保罗和兄弟提摩太，写信给在哥林多神的教会，并亚该亚遍处的众圣徒。 1:2 愿恩惠、平安从神我们的父和主耶稣基督归与你们！

A. GRACE 恩惠

B. PEACE 平安

2. Why Christians SUFFER (vs 3-7) 基督徒为何受苦？

Two words stand out in this passage: 这段经文中有两个词很突出：

A. AFFLICTION 患难

B. COMFORT 安慰

约翰福音 16:33 我将这些事告诉你们，是要叫你们在我里面有平安。在世上，你们有苦难；但你们可以放心，我已经胜了世界。」

a. It allows us to SEE WHAT GOD CAN DO 让我们看到神能做什么？

1:5 我们既多受基督的苦楚，就靠基督多得安慰。

b. It allows us to BE AN EXAMPLE TO OTHERS 让我们成为他人的榜样

1:4 我们在一切患难中，他就安慰我们，叫我们能用神所赐的安慰去安慰那遭各样患难的人。

c. It teaches us not to RELY ON SELF 教导我们不依靠自己

1:9 自己心里也断定是必死的，叫我们不靠自己，只靠叫死人复活的神。

1:10 他曾救我们脱离那极大的死亡，现在仍要救我们，并且我们指望他将来还要救我们。

d. To ultimately GIVE GOD GLORY 最终将荣耀归给神

1:11 你们以祈祷帮助我们，好叫许多人为我们谢恩，就是为我们因许多人所得的恩。

2 Corinthians 1:1-11

“Paul, an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timothy our brother, To the church of God which is at Corinth, with all the saints who are in all Achaia: ² Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

³ Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and God of all comfort, ⁴ who comforts us in all our tribulation, that we may be able to comfort those who are in any trouble, with the comfort with which we ourselves are comforted by God. ⁵ For as the sufferings of Christ abound in us, so our consolation also abounds through Christ. ⁶ Now if we are afflicted, it is for your consolation and salvation, which is effective for enduring the same sufferings which we also suffer. Or if we are comforted, it is for your consolation and salvation. ⁷ And our hope for you is steadfast, because we know that as you are partakers of the sufferings, so also you will partake of the consolation.

⁸ For we do not want you to be ignorant, brethren, of our trouble which came to us in Asia: that we were burdened beyond measure, above strength, so that we despaired even of life. ⁹ Yes, we had the sentence of death in ourselves, that we should not trust in ourselves but in God who raises the dead, ¹⁰ who delivered us from so great a death, and ^[d] does deliver us; in whom we trust that He will still deliver us, ¹¹ you also helping together in prayer for us, that thanks may be given by many persons on our behalf for the gift granted to us through many.”

哥林多后书 1:1 奉神旨意作基督耶穌使徒的保羅和兄弟提摩太，寫信給在哥林多神的教會，並亞該亞遍處的眾聖徒。**1:2** 願恩惠、平安從神我們的父和主耶穌基督歸與你們！

1:3 願頌讚歸與我們的主耶穌基督的父神，就是發慈悲的父，賜各樣安慰的神。**1:4** 我們在一切患難中，他就安慰我們，叫我們能用神所賜的安慰去安慰那遭各樣患難的人。**1:5** 我們既多受基督的苦楚，就靠基督多得安慰。**1:6** 我們受患難呢，是為叫你們得安慰，得拯救；我們得安慰呢，也是為叫你們得安慰；這安慰能叫你們忍受我們所受的那樣苦楚。**1:7** 我們為你們所存的盼望是確定的，因為知道你們既是同受苦楚，也必同得安慰。

1:8 弟兄們，我們不要你們不曉得，我們從前在亞西亞遭遇苦難，被壓太重，力不能勝，甚至連活命的指望都絕了；**1:9** 自己心裡也斷定是必死的，叫我們不靠自己，只靠叫死人復活的神。**1:10** 他曾救我們脫離那極大的死亡，現在仍要救我們，並且我們指望他將來還要救我們。**1:11** 你們以祈禱幫助我們，好叫許多人為我們謝恩，就是為我們因許多人所得的恩。